

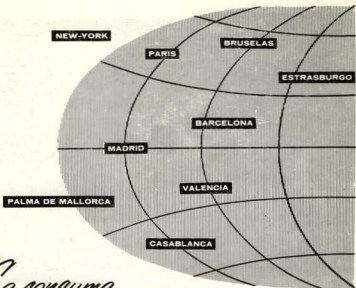
+ Ideal

NUMERO
VERANIEGO

JULIO - AGOSTO 1963



La emotiva y refrescante visión de la mar...



*Se consume
en todo el mundo!*

DANONE



El alimento de
primer orden
preparado a base
de deliciosos
productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!

IDEAL

Suplemento a la Hoja
Diocesana
SAN JUAN DE HORTA
Núm. 145

(Con Licencia Eclesiástica)

TERCERA EPOCA



sumario

	Págs.
Pau VI	1
A Eudil Vendrell	2
Centre Parroquial	4
Secció Fotografica	5
Homenaje a Joan Maragall	5
Filatelia	6
Rincón poético	7
Agua y vino	8-9
El barri	10
Deportivas	11-12
Asesoramiento social	13
Rincón del Distrito	15



PAU VI

Món: capital Vaticà

En l'espai de temps que separa l'aparició dels darrers números del nostre IDEAL, l'Església i el meu amor Assaí estal amb la mirada fixa als fets que s'han desenvolupat a l'entorn de la miraculosa cúpula de Sant Pere del Vaticà.

Primerament fou la lenta agonia de l'home més universalment respectat i estimat: el Papa Joan XXIII "el Bo"; després la seva autènticament senfida mort amb la incomparable grandiositat de les cerimònies funerals en les que hi podem participar com si fússim dels "del dol" i, finalment, l'expectant patència de la "sede vacante"; els felicitats per l'avanç presentat i anhelat fervorosament de "Papam habemus" en la persona de l'Eminentíssim Cardenal Joan Baptista Montini.

[Continua en la pàgina 3]



...¡FUERA REUMATISMO!

PIRECILINA

lo combate

...y también contra:

- constipados
- dolores de cabeza
- dolores de muelas

PIRECILINA

En tubos de 20 comprimidos y sobres de 2 comprimidos
¡Es tan sencillo con PIRECILINA en el bolsillo!

PAU VI (Viene de la 1.ª página)

LA SORPRESA

Va ésser tan sola inesperat el nom escollit pel nou successor de Pere: el de Pau VI, però no ho foren les paraules pronunciades anunciant el seu jerm propòsit de continuar la gran obra d'Esplèndid: el Concili, iniciada pel seu antecessor. És cert que el Papa no té pas l'obligació de continuar una línia determinada imposada pels que el precediren, però no és menys cert que el Sant Pare pren el títol de la nau de Pere en el punt i lloc precis en què es troba a la mort de l'antecessor i, per tant, donades les característiques singulars del Vaticà II, podem afirmar que l'Esplèndid del nostre temps es troba "en estat de Concili", potser com no s'hi havia trobat mai, d'una manera tan plena; en un sentit tan veritablement "estàtic", universal.

UNA GRAN PERSONALITAT PER A UNA TASCA IMMENSA

No podem pas afegir nous detalls als comentaris que innumerable i insignes escriptors, observadors, periodistes i homes d'Esplèndid han donat a llum a través de tots els mitjans informatius actuals, però no calen pas comentaris quan està feta que circumdada la personalitat de Pau VI ens són prou coneguts des del temps de l'insoluble Pius XII i de l'entranyable i estimat Joan XXIII, són prou eloqüents: el que si ens atrevim a dir modestament, és que el treball de Suprem Pastor de tot el ramat que espera a Pau VI és un treball immensament feixuc i acaparador.

L'etapa actual de vida de l'Esplèndid és dura i difícil perquè dura i difícil són els temps per tots els homes del món d'avui i la lluita entre matèria i esperit que és el drama de la Humanitat des del primer capítol de la Història, té ara una proporció gegantina i cal lluitar amb tota decisió i als cristians d'avui ens cal, potser com mai, seguir al peu de la lletra la consigna paulina: "Arma-vos amb les armes de l'esperit, ferma en la fe, invencible amb la doble espasa de la veritat i l'amor."

Cal que estiguem disposats a acceptar fins la darrera conseqüència el fet de què l'Esplèndid governada per Pau VI, instal·lant impulsada per l'Esperit, està decidida a portar a jellig terme l'obra del Concili.

M. ANTONI VESERA I ROGEE

En el primer aniversari de la mort d'Emili Vendrell

Agostus dies, precisament, se compleix el primer aniversari de la mort de l'extim tenor barceloní Emili Vendrell. Concretament, el dia primer d'agost farà un any

que el malaguanyat artista i home de bé ens va deixar per sempre.

Tot el poble, el que Vendrell captiva, com ben pocs ho han fet, amb el seu art únic i estranyable, li demostrà, una vegada més, la seva estima i admiració fervorosa, amb aquella manifestació immensa de condol — íntimament homenatge sincer — que volgué acompanyar-lo el dia del seu enterrament.

Es pot dir que Barcelona, Catalunya, Espanya tota, a les que guanyà amb el seu dolç cant i amb la seva simplicitat hi fou representada.

El poble senzill, aquell que tant l'admira, amb la seva múltiple presència atenciosa i emocionada donà veritable mostra de veneració vers el seu cantaire.

La seva assistència a l'acte pladós d'acompanyar les despulles d'Emili Vendrell m'inspirà aquest modestíssim sonet, que si certament no és més que l'himni obra d'un pobre aficionat, no ser això, però serà valor literari, deixa d'ésser escrit amb tota sinceritat i amb tot el cor, creient també interpretar el sentiment d'aquest poble senzill del que tant va saber fer-se estimar Vendrell.

Amb tota la bona voluntat, doncs, us l'adreixo, desmanant-vos que tan sols veieu en ell un petit homenatge pòstum que li dedico en nom de tota la gent popular, tot aplicant-vos un record afectuós pel nostre estimat cantaire desaparegut i una oració per la seva ànima.

A EMILI VENDRELL, EN EL DIA DEL SEU TRASPAS

*Adés, dolç cantaire de la terra,
de casa nostra gai restanyol...
si espai endins ara has alçat el vot
deixant-nos la tristor que al cor s'ajerra*

*i al poble català que avui l'enterra
l'has deixat orfe i l'has omplert de dol,
ara li queda el poble consol
de l'esperança que el sanglot desterra...*

*I eternament tindrà per companyia
el seu record de l'excelsa melodia
de Catalunya, que tu omplies de mel...*

*I al cor, ara tan ple de melangia,
li semblarà escoltar de nit i dia
la teva veu cantant al cor del Cell!*

JOAN BARCELÓ BONANY

CONSTRUCCIONES METALICAS
REPARACIONES

"DANTE"

de

S. UBACH

C/. Cota Sitjo, 26, 2-3, Res.

Teléfono 209 25 54

PRECIOS ESPECIALES
PARA LA CONSTRUCCION

Calle Gencies, 20

BARCELONA (16)

RESERVADO PARA

P. FRAMIS

Otro vez sobre la festividad de San Luis Gonzaga

Un año más en el que hemos vuelto a homenajear a nuestro angelical Patrón. Como en años anteriores, varios festejos de matices distintos fueron organizados para celebrar estas efímeras efemérides: religiosas, deportivos, artísticas, culturales, etc...

Este año tenía un especial realce la parte correspondiente a la festividad religiosa. Una misa vespertina a las 8.30, oficiada en el altar del Santo, en el que se inauguraban al mismo tiempo unas creativas pinturas murales que lo adornan muy bellamente. En un tramo de ellas, en el que figuran tres jóvenes de distintas condiciones sociales, se lee bien claramente «Patrón de la Juventud»: uno de los motivos, como nos decía nuestro Rdo. Cura Parroco, por el que su altar figura en un lugar privilegiado de nuestra iglesia parroquial, y precisamente por este motivo es de lamentar que la juventud no estuviera mayoritariamente representada en este acto. Ya admitimos que quizás el horario significó un handicap para algunos y limitó su asistencia, pero creemos que estas ausencias podían haberse limitado algo más, como lo fueron, por ejemplo, en el Festival del domingo por la mañana. Decíamos que la juventud, nuestra querida juventud, que al fin y al cabo es la que tiene que relevarnos, reflexionara sobre ello y se percatara que el hecho de estar afiliado a nuestra Entidad comparte el reconocimiento de los valores morales y espirituales que ella representa, aceptándolos con convicción y demostrándolo cuando la ocasión se presenta, que ya sabemos que así es, como aunque haya de recordárselo de vez en cuando, como lo demuestran cada año, por ejemplo, en la reciente y tradicional Procesión del Corpus, por cuya asistencia y comportamiento nos en grado felicitarlos, como así a todos los actores de la Entidad, y en otras distintas ocasiones en el transcurso del año.

A continuación, y por las Becineras correspondientes re-actuamos los actos organizados por cada una de ellas, que se vieron muy concurridos y gustaron del favor de todos los asistentes.

teatro

En el centro parroquial se presentó el día 19 de mayo de 1963

“La visita que no tocó el timbre” de Don Joaquín Calvo Sotelo

Comedia de tipo sentimental, dentro de un aire agradablemente festivo, muy bien trazada y con una agilidad y pulcritud de diálogo cual corresponde a la calidad literaria de su autor, «La visita que no tocó el timbre», de don Joaquín Calvo-Sotelo, fue la obra presentada en nuestro escenario el pasado día 19 de mayo.

Comedia en la que tan sólo figuran tres personajes; dos, en realidad, son los que se encargan de casi la totalidad de la trama argumental y la longitud dialogal, en el transcurso de sus tres actos, los cuales se prestan a las más variadas reacciones escénicas.

Se encargaron de la encarnación de los tres personajes de la obra, Jorge Dordal, en Juan Villanueva; Félix Nieto, en «Santiago Villanueva», y María Martínez, en «Emma».

Su labor respectiva fue correcta, y lucharon como mejor supieron con la extensión del contenido de sus partes, cosa que, naturalmente, significa buena dificultad para unos actores que han de mantener vivo el interés de una acción durante el desarrollo de tres actos consecutivos, especialmente, si se tiene en cuenta la escasez de tiempo del que se suele disponer para la preparación y ensayos de las obras.

No obstante, pues, llevaron bien la acción y el interés de la trama no decayó.

Los efectos sonoros, debidos a los jóvenes Bartumeus, Martínez y Lunell, acertados.

Bien puesta la escena

Día 23 de junio, “Nuestra Ciudad”

de Thornton Wilder, adaptada al castellano por José Juan Cadena

La tarde del 23 de junio, en celebración de los actos recreativos con motivo de la fiesta Patronal de San Luis Gonzaga, y como homenaje al Cuadro Escénico del Centro Parroquial, fue puesta en escena, con gran acierto, la interesante y original obra de Thornton Wilder, galardonada con el Premio Pulitzer 1938, «Nuestra Ciudad».

Verdaderamente, fue un notable empeño el del director escénico don José Magrana, así como el de su colaborador en

las tareas artísticas, el amigo José Montañés, gran aficionado al teatro moderno, por asumir la ardua tarea de poner en escena una obra del cariz de la que comentamos. Una forma de presentación reducida exclusivamente a la acción escénica, con supresión de decorados, de aires, y de toda clase de efectos suplementarios, en la cual tan sólo el diálogo, el ademán, el gesto y la mímica deben jugar, y todo esto ambientado en un reparto sumamente externo de actores aficionados, haciéndolos vibrar y, lo que es más, aunque no lo pareciera, según comentarían oídos de los últimos ensayos, conseguir una interpretación digna y ajustada como la que se obtuvo con la representación de «Nuestra Ciudad», de la cual sólo elogios hemos oído comentar, tiene, indudablemente, un mérito para aquel que ha sido su conductor y artífice y para aquellos otros que con él han colaborado y, en suma, para los actores que la interpretaron.

Nos gustó, pues, muchísimo esta humanísima obra de Thornton Wilder, y nos gustó también la interpretación que por parte de todos se llevó a efecto, por lo que nos cabe felicitarles.

Un poco difícil sería hacer, aunque somero fuera, un análisis detallado de nuestra forma de ver la labor interpretativa de todos y de cada uno de los actores que figuraron en el reparto, dado que por su extensión, principalmente, el reducido espacio de que disponemos nos impide casi hacerlo incluso en la forma sucinta de breves enumerando a todos en particular; por lo tanto, nos limitaremos a señalar que nuestro modesto comentario teatral, esta vez, se reduce a esto: a decir que el Cuadro Escénico del Centro Parroquial se apuntó a su favor un buen éxito con la presentación de «Nuestra Ciudad», y que el trabajo conjunto y de conjunto conseguido por todos fue uno de los mejores, dentro de los que mejor recordamos, y de aquellos que consiguen dejar huella favorable en el auditorio.

No por lo que acabamos de decir, por silenciar nombres, dejamos de apreciar en todo lo que vale la labor de personas principales, que, por la importancia o extensión interpretativa de sus partes, su trabajo constituyó un mayor compromiso y una mayor dedicación y esfuerzo en aras del éxito obtenido, pero teniendo como resumir, como hemos dicho, a una crónica escueta por limitación de espacio, y teniendo también en cuenta el valor interpretativo de conjunto creemos que, en más o en menos, a todos alcanzó el éxito obtenido.

Cabezas, pues, repetimos, felicitar a todos, director, intérpretes y realizadores, sin olvidar a los colaboradores del señor Montañés en la luminotecnía, Alberto Olivé y Francisco Llanell, que también tuvieron que luchar lo suyo en esta obra, y animarles a todos a que vayan siguiendo por este camino, pues una vez más, como en otras que recordamos, han dado buenas muestras de excelente predisposición.

Nuestros plácemes.

JUAN BARTOLI BONANY

Se nos comunica que nuestro buen amigo don José Magrana, hasta ahora eficiente director escénico del Cuadro del Centro Parroquial, por motivos particulares se ve en la precisión de dejar las tareas artísticas en su calidad de director.

Desde estas páginas, pues, plácemes haber patente el agradecimiento del Centro y de todos aquellos que amamos el teatro, por sus desvelos en pro del arte teatral, de cuyos aciertos ha dejado constancia durante sus períodos de actuación esforzada en su labor de director de escena.

También se nos ha anunciado que don Julián Argudo, gran amante del teatro y cuyas excelentes dotes de actor, harían conocidas por todos desde su incorporación a nuestro elenco, nos ha sabido el honor de resaltar en más de una ocasión en nuestras crónicas teatrales, se ha hecho cargo de la dirección escénica del Cuadro del Centro Parroquial.

Aguramos al señor Argudo buenos éxitos y le deseamos toda suerte de aciertos, como justa compensación a su generosidad artística.

JUAN BARTOLI BONANY



Para el próximo mes de septiembre y con motivo de nuestra Fiesta Mayor, la Sección Fotográfica del Centro Parroquial ha organizado su Primer Concurso Nacional de Fotografía Artística. A continuación nos es grato insertar las bases por el que habrá de registrarse el mismo, siéndonos grato invitar a todos los amantes de este bello arte, que sin ninguna clase de dudas existen en nuestra herriada, quieran tomar parte en tan interesante Concurso, dotado de diversos y valiosos premios.

Esperamos y deseamos que este nuevo esfuerzo que en pro de la divulgación fotográfica efectúa el Centro Parroquial a través de su Sección Fotográfica, sabrá ser comprendido y correspondido por gran cantidad de aficionados desearos de poder coleccionar sus posibilidades artísticas, siendo precisamente a través de esta competición donde podrán encontrar una adecuada confrontación de las mismas.

PRIMER CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFIA ARTISTICA DE LA SECCION FOTOGRAFICA DEL CENTRO PARROQUIAL DE SAN JUAN DE HORTA

Se celebrará del 8 al 15 de setiembre de 1933.

BASES

- 1.ª Podrán participar todos los residentes en territorio español.
- 2.ª Tema libre. Máximo de cuatro obras, exclusivamente en blanco y negro.
El formato, en su lado mínimo, 18 cm., y el máximo, 40 cm., sin margen y sin montar.
- 3.ª Cada fotografía llevará al respaldo el nombre, apellidos y dirección del autor, título de la prueba y procedimiento de positivo empleado.
- 4.ª Los envíos deberán hacerse exclusivamente por correo. No serán admitidos los que vengan por paquete postal, ni se recogerá paquete alguno que devenga derechos de cualquier clase, no satisfechos por el autor.
- 5.ª La S. F. del C. F. tomará todas las precauciones para la mejor conservación de los fotografías, pero no responderá en ningún caso de extravío o deterioro.
- 6.ª Los derechos de inscripción serán de quince pesetas por expositor. Los socios de la S. F. abenarán cinco pesetas por colección.
- 7.ª Cada expositor llenará los cajetines adjuntos a máquina o con letra clara imitando a imprenta.
- 8.ª El plazo de admisión quedará cerrado el día 25 de agosto de 1933.
- 9.ª Los envíos se dirigirán al domicilio particular del Presidente de la Sección Fotográfica, calle Viento, 30, Barcelona-16.
- 10.ª PREMIOS: Se concederá un primer premio, «Lirio de San Luis», de plata dorada; Segundo premio, «Lirio de San Luis», de plata; Tercer premio, «Lirio de San Luis», de bronce, y otros premios más, donados por las Excmas. Autoridades, Estidades y Casas Comerciales de la herriada.
- 11.ª Los envíos serán devueltos por la S. F. a la clausura del Concurso, sin que la S. F. se haga responsable de retrasos ocasionados por fuerza mayor.
- 12.ª Un Jurado de admisión, nombrado al efecto, seleccionará con toda escrupulosidad las obras recibidas y determinará las que han de ser expuestas.
- 13.ª El Jurado Calificador estará formado por prestigiosas figuras del Arte fotográfico, cuyo fallo será inapelable y comunicado a los concursantes premiados antes de la inauguración del Salón.
- 14.ª El hecho de concurrir lleva implícita la aceptación de las presentes Bases.

Entre els actes organitzats per la Junta Municipal del Districte XII i l'Associació de Veïns del Passeig de Maragall, en homenatge a l'immortal poeta, hi figura la convocatòria d'uns Jocs Florals, les Bases del qual foren publicades oportunament per la Premsa local.

Tots els qui vulguin prendre part en els mateixos, poden remetre els seus treballs al senyor Secretari del Jurat qualificador, abans del 10 de setembre pròxim, a la següent direcció:

Junta Municipal del
Districte XII

Santa Fe, 9
Barcelona (16)

Cal destacar que la festa d'entrega de premis als poetes guanyadors se celebrarà, m. D., el dia 29 de setembre pròxim, a les sis de la tarda, en el local del nostre Centre Parroquial de Sant Joan d'Horta.

No creiem necessari recalcar l'esplendorositat d'una manifestació literària de tal naturalesa i agraïm al mateix temps la deferència que ha tingut la Junta Municipal del Districte organitzadora d'aquest acte cultural i escollir com a marc de tan bella festa la Sala d'Actes de la nostra Entitat.



FILATELIA



verano, calor y filatelia

En verano, todas las costumbres adquiridas en las otras estaciones es preciso cambiarlas. En filatelia, cuando llega esta estación, también se cambian las costumbres. En lugar de hacer la colección en casa, algunos, desde el pueblo en que veranean, la hacen por correspondencia, otros la hacen con más tranquilidad, estos son los «Rodríguez», que aprovechan los días en que tienen a toda la familia de verano y ellos, por sus «múltiples ocupaciones», sólo pueden subir a verlos los sábados y festivos. En cuanto llegan a su solitaria casa, ¡qué dicha encuentran en su soledad!, sacando de los sobres, cajas, paquetes, o despegándoles de las cartas recibidas, los sellos que, durante el invierno, han ido arrinconando y que, sea por tener que reparar los deberes del pequeño, llevar a la señora al cine (los filatélicos generalmente procuran estar siempre bien con las esposas), la cuestión es que nunca encuentra el momento propicio para poner en orden la colección. Y si este momento se presenta, es en día festivo; con qué alegría empiecen uno a abrir el álbum, espaciar los sellos encima de la mesa del despacho (si es que tiene despacho) o del comedor (la cuestión es que sea una mesa), y al cabo del rato, el más pequeño de los hijos que llega sin decir palabra y, de pronto, dirigiendo la mano y el chupete a un montón de sellos, novecitos, con toda su goma (que con la humedad se pega en seguida), dice: «Papá, ¿quelo un cromó.» ¿Os imagináis la alegría que le proporciona al sufrido papá ver en el chupete tres sellos adheridos? No... no os riáis, que no es para reírse.

«Nena» (es a su esposa a quien llama), ¡lévate de aquí al pequeño.» Desde la otra punta del piso una voz que dice: «No te entiendo. ¿Qué dices? El marido, más fuerte: «Que vengas a buscar a Miguelín.» La esposa llega hasta el marido: «¿Qué te pasa? ¡Ya está!, con tus dichosos sellos» (lo que tienen que ofese los sellos, de las esposas). «Sí... "nena", es el único día que puedo arreglarlos.»

Ahíea habla la «nena»: «También es el único día que tienes para estar con tus hijos y preferes los sellos, además, ahora tengo trabajo y con todo esto he perdido ya una parte del serial que estaba escuchando, yo ya cuido de los niños durante toda la semana, el día de fiesta, por lo menos, podrías estrecharme un poco.» «Bueno... (ahora ya no la llama "nena"), lévate a Miguelín y mientras, volveré a guardar este lío de sellos que tengo.»

¿Ous dais cuenta con la tranquilidad de espíritu que coge sus sellos el «Rodríguez» en cuestión, en verano, cuando tiene a toda su familia (incluido Miguelín) de verano?

Su púilo es un oasis de paz. Al llegar, abre todas las ventanas. Como vulgarmente se dice, se «pone fresco», en pijama, y entonces sí que puede espaciar sus sellos por la mesa (sea la que sea). Habla con ellos, recuerda un suflin de cosas y casos, los mira y remira, comprueba si le falta alguno para completar las series, hace sus listas de faltas, y también llega a la serie que se pegó al chupete de Miguelín y, sonriente, piensa que precisamente será él el que seguro reconocerá dentro de unos años que su padre no perdía el tiempo colecionando lo que cuando de pequeño y con el chupete en la mano les llamaba «cromos». Es para él (su Miguelín), para el que recoge sus sellos y cuando le llaman Miguel y tenga buenas notas en sus estudios pueda comprarle una buena serie para aumentar la colección, y, cuando le llamen don Miguel (porque su ideal es que

sección cinematográfica

DIA 12 DE JUNIO

Tuvo lugar en este día la inauguración de las nuevas instalaciones cinematográficas que, indudablemente, han aportado un notable mejoramiento a las proyecciones que en nuestra Sala se efectúan.

Se ha ganado en luminosidad, se ha ganado en acústica, en seriedad, en ambiente, etc.

El esfuerzo realizado ha sido enorme, casi rebasando el límite de nuestras posibilidades... pero siempre bajo el punto de vista de un deseo de mejoramiento que se consideraba indispensable si se quería evitar que la mediocridad técnica de las proyecciones hubiera acabado dejándonos sin público.

Repetimos que el esfuerzo ha sido enorme; los resultados técnicos, buenos. Ahora bien, sería de desear que en vistas a la próxima temporada en que se procurará mejorar la programación, nuestro querido público quisiera corresponder a este esfuerzo de mejoramiento que, dedicado más que nada a él, se ha efectuado.

Todo se ha hecho para que en el Centro nos encontremos bien, que no nos molesten los ruidos, las proyecciones mediocres, las películas que uno se entienda y que nos vayamos acostumbrando a que sea el local que atraiga nuestras preferencias de asistencia.

Con sinceridad, la sesión inaugural, a todo color, fue buenisima. Con la experiencia adquirida, creemos se llegará a la total perfección. Descartámonos, nuevamente, que nuestro público tuviera en cuenta estas aseveraciones y obrara en consecuencia.

(estudie letras) quizá la colección sirva para poder montar el despacho nuevo.

Total, las dos de la mañana y seguro que su esposa cree que está con los amigos (las señoras acostumbaban a ser mal pensadas), y ya veis con qué facilidad esta cosa tan pequeña denominada sello de correo proporciona tranquilidad de espíritu al esposo y bienestar a los hijos, aunque muchos no lo entiendan así.

A. P. A.



PASTELERIA ULTRAMARINOS

J. Mayol

CASA FUNDADA EN 1854

HORTA, 59 - TEL. 209 07 50 - BAJADA MARINÉ, 2
MERCADO DE HORTA. Puesto 44
BARCELONA

MUEBLES HORTA

CONTADO Y PLAZOS

Le ofrece lo mejor al precio que Vd. deseaba

TAJO, 66

HORTA



*En aquesta hora dolça de la matinada
en què tot es torna net i transparent,
i en què l'aire primaverenc es fa beada
que l'acroma el pols ben amorosament...*

*El front cansat, suavament, se m'assereix
i ho veig tot més precís, d'un to més clar,
és com l'oasi fresc dins la roqueta arena
en vïg de l'èrid desert quotidià...*

*I sense febre en el pit; tot evaint les proses
teixides sonant d'espines i de roses
entre present, passat, record i oblit,*

*i veig sentint el gust de sospesar les coses
i del neguit se'm van deslent les noies
que entelen el cristall de l'esperit!*

JOAN BARTOLÉ BONANY

Joaquín Ferré nos dice algo sobre la "escolta"

Joaquín Ferré, de doce años de edad recién cumplidos, de cara inteligente, avispado y nervioso todo él, de mirada profunda y muy observadora, me lo encuentro en el tranquilo pueblito de Teyá, entre una serie de muchachos de su misma edad, explicándoles sus aventuras sobre los tan traídos y llevados «lobatos» y «minyons de muntanya» de Horta.

Presto atención a la conversación y me entero de nombres nunca oídos por mí, tales como «AKELA» que sale a relucir varias veces, «BALOO», y algo sobre «ESTEL» y «PROMESA».

— Persona que te interrumpa, Joaquín, pero francamente, me has contagiado de tu entusiasmo oyéndote narrar tan extraordinarias aventuras y deseando para los lectores de IDEAL nos contases qué misión tenéis los «lobatos».

(Sorprendido por mi intervención, pero sin amilanarse, me contesta rápidamente, casi de carrerilla):

— Nos reunimos una vez por semana y bajo la tutela de «AKELA», nos orienta y da a conocer la teoría de vida y peligros de la jungla, y la ponemos en práctica una vez al mes, o sea que salimos de excursión los cinco grupos (cada uno compuesto de seis personas), al mando de «AKELA» y secundados por «BAGUERA», «RACSA» y «BALOO».

— ¿Qué significan estos nombres?

— «AKELA», lobo; «RACSA», madre loba; «BAGUERA», pastera negra, y «BALOO», oso.

— ¿Qué edad comprendéis los lobatos?

— De los ocho hasta los doce años cumplidos.

— ¿De cuántos «lobatos» se comprende la «Escolta» de Horta?

— De un total de treinta.

Joaquín Ferré, en su corto tiempo de «lobatos», puesto

que empezó a formar parte a una edad bastante avanzada, ha conquistado el lugar de «segundo» del grupo rojo, al cual pertenece.

— El cabeza de grupo, ¿qué distinción lleva?

— Dos galones amarillos en el brazo izquierdo.

— Y tú, ¿qué distinción llevas como segundo?

— Un galón amarillo en el mismo lugar.

— ¿Qué es una promesa?

— Prometer cumplir lo que ordene «AKELA» y por esta promesa te distingues de los demás.

— ¿Qué significa tener un «ESTEL»?

— Pues saber caminar por la jungla teniendo bien despiertos una oreja y un ojo, evitando así mucha parte de los peligros.

— ¿Y dos «ESTELs»?

— Tener los sentidos bien despiertos, pudiéndote así defender de los peligros en la vida.

— ¿Qué debe hacerse para conseguir un «ESTEL»?

— Primero, solicitarlo a «AKELA» en una roca y más tarde nos somet; a unas pruebas; si salimos victoriosos, nos distingue con el primer «ESTEL», que consiste en una estrella roja de seis puntas con fondo blanco. El segundo «ESTEL» se consigue de idéntica forma que el primero, pero dejando pasar un tiempo prudencial.

— Dime vuestro lema.

— ¡¡ Tanto como pueda! ¡!

— ¡ Y el de la promesa!

— ¡¡ Yo prometo ser leal a Dios y a la Patria, haciendo cada día una buena obra! ¡!

Dos lemas francamente maravillosos, siendo realizables y vitales en la vida para la formación cristiana de una persona cara al futuro.

LUCAS CURVAS

A G U A

En un domingo soleado y caluroso he visitado las instalaciones del Parque Municipal de Deportes de Horta, donde he hallado la piscina instalada en el mismo, repleta de bañistas. Me recibe amablemente el Presidente de la sección de natación, don Luis Durá, que precisamente está en franca conversación con don Ramón Rainés, fundador de la U. D. de Horta, ex Presidente de la misma, y, como a tal, le enfoco las primeras preguntas relacionadas con la fundación del Club.

—¿En que año se fundó la U. D. de Horta?

Don Ramón contesta a mi pregunta con datos precisos:

—El 25 de julio de 1968, día del Patrón de España, pero no con el nombre de Unión Deportiva de Horta, sino como Club Natación de Horta.

—¿Por qué se le llamó después Unión Deportiva de Horta?

—Al objeto de poder ampliar las secciones deportivas como son baloncesto, hockey sobre patines, patinaje artístico y deportivo, etcétera.

La experiencia del señor Rainés en estas lides es extensa, ya que dentro del Club fue en sus buenos años, ade-

—En la actualidad, unos mil socios, entre todas sus secciones deportivas.

—Una pregunta interesante. ¿El Club tiene vida propia?

—Sí, tiene vida propia; por ser municipales sus instalaciones, tiene entrada de público en general, lo que hace que durante los meses de verano se cubran parte de los déficits que, por lógica, en invierno se producen. Las recaudaciones sirven para sufragar los gastos de equipos, desplazamientos y, con sacrificios a costa del mismo, a mejorar dentro de nuestras posibilidades las instalaciones.

—¿Los equipos, en sus diferentes especialidades, responden a los esfuerzos necesarios?

—Hay euforia en el equipo de natación; ha logrado el segundo puesto en el Campeonato Interclubes de Cataluña, en su categoría.

En el de patinaje artístico, Montserrat Viader, nuestra gran patinadora, consiguió el 6.º lugar en los Campeonatos del Mundo de patinaje artístico.

Actualmente se están preparando para los Campeonatos de España y del mundo que se celebrarán, seguramente, en San Sebastián.

Los balonmanistas del Club han logrado en la presente temporada el ascenso a segunda División.

—¿Alguna actuación del Club que redunde en beneficio general del distrito?

—Sí, la organización de los cursillos de natación infantil que, en un principio, las inscripciones eran mínimas y que en la actualidad, en el presente, que es el que hace VIII, llegan a quinientas, esperando que en próximos años podamos doblar las inscripciones.

Me indica don Luis Durá que haga constar en estas páginas el agradecimiento suyo personal y del Club, a todos los padres de familia, a los señores Directores de las escuelas y academias del distrito, institutos, etc., por toda la confianza depositada al mismo en la organización y realización de los cursillos en cuestión.

Y yo, por mi parte, después de esta grata conversación con los señores Rainés y Durá, agradezco sus atenciones seguro de que los datos reseñados servirán a socios y simpatizantes de la Unión Deportiva de Horta para estar orgullosos del Club que con tanta simpatía lucha para elevar el nivel deportivo de la barriada.



más de Presidente, nadador federado y defensor de sus colores, waterpolista y entrenador de la Unión Deportiva de Horta. No se puede pedir más a un solo hombre.

Y vamos a la actualidad de la Unión Deportiva de Horta por medio de don Luis Durá, actual Presidente de la sección de natación.

—¿Cuántos socios cuenta la Unión Deportiva de Horta?

GENEROS DE PUNTO
PERFUMERIA

JETESY BOUTIQUE

CHAPI, 41 - FELIU Y CODINA, 1
TEL. 209 16 94
BARCELONA - 16

Fotografía **ROMEU**
ESTUDIO

TRABAJOS ESMERADOS Y CALIDAD

Bodas - Comuniones - Reportajes a domicilio - Laboratorio aficionados
Carnets - Transportes

PLAZA IBIZA, 4, tienda 1.ª
GALERIAS HORTA

A don Manuel Pelagrín Brunet, Presidente delegado de la U.E.C. (Horta), he tenido que intervenirle por la noche, puesto que los amantes de la montaña, en domingo, para encontrarlos, es preciso calzarse las botas con clavos.

Por lo tanto, me presento en el local social de la calle de Alta Marián, que encuentro repleto de socios en conversación animada y dando al local un ambiente de simpatía y alegría inmenso, aun siendo las diez de la noche y en día laboral.

Al Sr. Llançol me dirijo en principio, porque es el único que conozco personalmente y cuento como buen amigo, para pedirle me presente al Presidente de la entidad, y, efectivamente, veo que mis tiros no van mal dirigidos, puesto que inmediatamente me veo en presencia de don Manuel Pelagrín, que me recibe amablemente.

Después de las presentaciones de rigor, y cuento como adelantado de la hora, pasamos inmediatamente al asunto que me ha llevado allí interesándome en conocer el número de socios con que cuenta la U.E.C. de Horta, contestando a mi pregunta el señor Pelagrín, que tienen inscritos unos doscientos que practican alta montaña, excursionismo, camping, etc.

Pasando a las especialidades, el número de socios de la entidad puede subdividirse en 20 que practican la alta montaña y el resto entre las otras especialidades, siendo los de «escalada» los que menos elementos cuenta la sociedad.

Con referencia a mi pregunta del material disponible para poder efectuar las excursiones, el Centro cuenta con material suficiente, y si alguna vez precisa mayor número de elementos, entre todos los excursionistas existe un espíritu de cooperación que suple en todo momento esta falta, que es cubierta por otros grupos o centros de otras barriadas, e incluso de poblaciones de toda Cataluña.

La organización de las excursiones, que yo pensaba eran propuestas por la Junta del Centro, según me cuentan, no es así, sino que, generalmente, algunos de sus socios llevan unos boletines especiales con el itinerario, lo clavan en las tablillas y los demás que quieren ir de excursión se apuntan en el boletín en cuestión. Asimismo organizan excursiones en autocar, lo que equivale a decir que dentro de la Unión Excursionista también la motorizada interviene.

Como actividades oficiales dentro del calendario de la Federación Catalana de Montañismo, la U.E.C. (Horta) tiene a su cargo la organización de la marcha Dufour, de orientación y regularidad. Además, anualmente, cele-

bran la creación y bendición del banderín con una concentración llamada por ellos «Campamento del Banderín».

Al empezar, he creído conveniente explicarle al señor Pelagrín el por qué titulábamos las dos intervenciones «Agua y Vino», y me ha dado la razón, efectivamente, generalmente el agua fresca de las fuentes de la montaña es el elemento mejor para poder refrescar el vino que debe acompañar a las comidas y más tratándose de vino que, por ser adquirido en pueblos donde se conocen sus buenos proveedores, no acostumbra a ser del que se sirve en las comidas de los restaurantes como el «de la casa». Va conociendo ellos las casas que tienen el de la «bota del recó».

Otra de las actividades del centro es la de la fotografía, organizando, principalmente por la Fiesta Mayor, exposiciones de fotografías de las diferentes salidas efectuadas, así como también en otras ocasiones lo han hecho con pinturas.

Además, se llevan a cabo sesiones de proyección de diapositivas y cine amateur acompañadas de disertaciones sobre las materias proyectadas.



Por fin cabe poner algo de mi parte, ya que hasta el presente solamente he expuesto material que galantemente el señor Pelagrín me ha proporcionado, y me cabe el honor de hacer constar en estas líneas que la U.E.C. (Horta) está compuesta por un grupo de elementos que demuestran y llevan a cabo el sentido de la primera palabra de la sigla UNION con la que son conocidos por todos.

BRIDGES

LA CASA DE LA MIEL

TURRONES

GALLETAS

CAFES, etc.

Bajada de la Pinya, 44

Teléfono 209 09 91

BARCELONA (Horta)

LAMPARAS

COMA

Extenso surtido de lámparas y material eléctrico

Recuerden que esta casa es la mejor surtida de bombillas

HORTA, 57 - TEL. 209 09 71

EL BARRI, FINESTRA DE CARA AL MON

En el nostre temps es parla molt sobre la Societat i l'instint de sociabilitat que posseeix l'home per llei natural. L'adjectiu **social** gairebé ha passat a formar part dels nombrosos tòpics que contínuament ens percuixen les orelles. Programes, empreses, estructures, organismes públics, tots es presenten sota la garantia d'una pretesa sociabilitat. Es pot dir que la gent es baralla a veure qui pot presentar una actuació que sigui més **social**.

Observant aquesta realitat, a vegades em paro a pensar si el concepte de **Societat** tal volta no haurà sofert aquelles inevitables nafres que ataquen a tota idea abstracta quan aquesta entra en un procés de vulgarització.

Dic això perquè, segons el meu criteri, hi ha certs aspectes en la vida col·lectiva de l'home que poques vegades ens parem a considerar atentament. I això que volem ser tan socials!

Fixem-nos que donem una importància fora de mida al cantó purament contractual de la nostra vida social. Ens associem fàcilment uns amb altres per tal d'assolir un fi (el que sigui) i ens quedem així de satisfets pensant que així és garantia inqüestionable de la nostra madura sociabilitat. Però, ¿i aquelles realitats col·lectives a les quals no ens lliga un compromís de lliure elecció sinó que hi pertanyem per, podríem dir, dret de naixença i són causa directíssima de les nostres característiques personals?

La persona humana (segons la idea cristiana de la **persona**) implica **relació** i és precisament quan el **tu** i el **jo** es conjuguen en **nosaltres** que els supera sense absorbir-los que té un sentit pregon la naturalesa social de l'home. Altrament, del concepte **individu** es passa al de **massa** que és sinònim de despersonalització, antítesis de tota idea social.

Doncs bé, l'entitat social on pren forma més concreta aquest nosaltres és la **família**. Per tant, perquè la vida social i política d'un país siguin autènticament humanes cal que parteixin del fet familiar amb totes les característiques estructurals que comporta la **família** (fe, tradició, llengua), perquè aquestes són les que cada persona humana rep del si de la família i les accepta plenament i espontàniament malgrat no ésser de lliure elecció.

Però la família té una projecció comunitària inherent a la seva mateixa naturalesa. La família constitueix una veritable **persona moral** i com a tal implica també **relació**, la qual es manifesta precisament a través d'una relació envers altres famílies unides per uns vincles comuns. La realitat sociològica on es donen aquests vincles comuns que fan possible aquesta comunitat de famílies és, al meu entendre, el **barri**.

Per tant, el barri, com a fet humà té una importància capital, puix és la cèl·lula d'una autèntica vida ciutadana i àdhuc nacional, essent com és la realitat col·lectiva que permet (o hauria de permetre) a la família l'accés a la seva relació amb la resta del món (que això és en definitiva la seva vida política).

Crec importantíssim, doncs, en el nostre temps, una revifalla del sentit comunitari de la vida social que partint de la família hauria de cristallitzar en la ciutat a través del **barri** i d'aquesta manera parlar al món a través de la nació. Això donaria un sentit molt més pregon a la correlació necessària (aparentment contradictòria) que cal que hi hagi entre el principi de **diferenciació personal** que és cada individu humà amb el principi d'unitat que caracteritza la vida social si volem organitzar el món sota uns mollos autènticament humans i cristians.

Jordi BASSAS

TALLER TINTORERIA BOHIGAS

Limpieza en seco automática
única en su género
no deforma ni encoge
teñidos sólidos a la muestra
SEGURIDAD Y PERFECCION

FULTON, 36
(junto Plaza Ibiza)

HORTA

Antes de efectuar sus compras para
la presente temporada

RECUERDE QUE EN

Almacenes Estebe

es donde encontrará los precios más
limitados siempre comparando
calidad por calidad y marca por marca

deportivas



UNION ATLETICA
DE HORTA

PATINAJE ARTISTICO

Los XVIII Campeonatos de Cataluña, fueron clausurados por el Capitán General de la IV Región

El acto celebrado en el Parque Municipal de Deportes de Horta, revistió gran brillantez

Se celebró el acto de clausura de los XVIII Campeonatos de Cataluña de Patinaje Artístico y Danza, que han tenido lugar en la pista de la U. D. de Horta.

Asistió al mismo como presidente del Comité de Honor, el Excmo. Sr. D. Luis de Lamo Peris, Capitán General de la IV Región. A su llegada al recinto, fue cumplimentado por el concejal del Distrito, D. Vicente Costa Ugeda; Comisario de Policía del Distrito XII, D. Mariano Sánchez Teres; Presidente de la U. D. de Horta, D. Cipriano Riera Duch, y Autoridades del Distrito, así como miembros de la Federación Catalana de Patinaje.

Acto seguido, hizo entrega el Excmo. Sr. D. Luis de Lamo Peris de los trofeos conquistados, a cada uno de los participantes. El Presidente de la U. D. de Horta hizo entrega al Capitán General de una artística cerámica con el escudo del Club en demostración de agradecimiento.

A los acordes del himno nacional fue arriada la bandera nacional, dando por clausurados los Campeonatos.

Después del desfile de todos los participantes se celebró un grandioso Festival Artístico que fue presenciado por numeroso público.

Las clasificaciones fueron las siguientes:

1.ª Categoría Individual femenino. — 1.ª Montserrat Viadé; 2.ª Margarita Catalá; 3.ª María de los Angeles Ruiz.

2.ª Categoría individual femenino. — 1.ª Lili Murtra; 2.ª Conchita San Nicolás; 3.ª Montserrat Marín; 4.ª Mercedes Ruiz; 5.ª Isabel Font.

En debutantes. — 1.ª Magda Bonet.

En individual masculino 2.ª Categoría. — 1.ª Alberto Viadé; 2.ª Hilario Rozas.

En cuanto a las parejas formadas por Edoardo Echevarrieta-Mario Casadea, Esther y Germán Gil y Nuria e Hilario Rozas fueron proclamados Campeones de Danza, Parejas Mixtas 1.ª y 2.ª Categoría, respectivamente.

En infantiles. — 1.ª María del Carmen García; 2.ª Mercedes Olivé; 3.ª María Rosa Poch.

Un éxito total de organización y calidad que ha venido a sumarse a los ya conseguidos por la U. D. de Horta.

Finalizada la temporada futbolística, la Junta rectora de la U. A. de Horta celebró Asamblea ordinaria a la que asistieron los incondicionales. Transcurrió la misma en un ambiente de adhesión y simpatía hacia la Junta Directiva, algunos de cuyos miembros acababan su mandato, hallando de inmediato nuevos y activos elementos dispuestos a trabajar en pro del Club.

Se aprobaron, entre otros asuntos, la creación de varios sistemas de colización al objeto de poder recaudar entre los socios el máximo posible para la ampliación del equipo que deberá defender los colores de la U. A. de Horta. Parece ser que han entrado ya en buen cauce las modélicas acordadas y que los socios de la U. A. de Horta corresponden a las garantías que, desde hace varias temporadas, está demostrando dar y poder continuar dando a sus seguidores.

CENA HOMENAJE A SUS JUGADORES

En un céntrico restaurante de la barriada (tot queda a casa) se celebró una cena homenaje ofrecida por la Junta Directiva de la U. A. de Horta a sus jugadores.

Don Angel Higuera, como Presidente, impuso la insignia de oro del Club al jugador Casarinos (Jordi), un agradecimiento por la desinteresada colaboración del mismo durante la temporada pasada. A los demás miembros del equipo les fue impuesta la insignia en plata, siendo el jugador Terradas (Mingo) el que en nombre de todos agradeció el gesto de la Junta rectora.

El acto transcurrió dentro de una simpática cordialidad entre sus asistentes.

CLUB DE TENIS HORTA CAMPEONATOS SOCIALES

Tenis. Individual caballeros

Vencedor: José Durall sobre Sigfrido Blume, 6/2-8-6.

Premio consolación: Javier Goberna contra A. Corominas, 6/3-6/1.

Prueba dobles no terminada al reductor esta nota.

Tenis mesa

Vencedor: Jorge Ponsoda sobre José Durall, 21/11-17/21-21/10 y 22/20.



¡Caballero!

su peluquería está en la calle
Horta, 62

DOMINGO MARQUES

QUE LE OFRECE SUS ESMERADOS SERVICIOS
EN LOS DIVERSOS CORTES DE PELO
INCLUSO EL ESCUIRIDO A NAVAJA

UEC

SECRETARÍA

Durante el pasado mes han causado alta los señores siguientes: Jorge Fortuny Yalmet, Jaime Vime Valls, Ignacio Montiel Sánchez, José Massó Ferrer, Rosa Montoya Rimesa y Gloria Mami Rin. A todos ellos nuestra más cordial bienvenida.

MONTAÑA

Excursiones realizadas:

15 y 16 de junio: Llinás, prácticas de la Marcha Nocturna. Vocal: A. de los Moos.

28, 29 y 30: Asistiendo al Campeonato General de Cataluña de C. Montaña. Sevas.

30: Garraf, salida a los baños. Vocal: Miquel Navarro.

6 y 7: Asistencia a la XVII Marcha Nocturna de Orientación, organizada por U.E.C. Gracia.

7: Montserrat: Monistrol, Montserrat, Monistrol. Vocal: D. Oriol.

13 y 14: Asistencia al Apêcc del Matagall. Vocal: M. Llucell.

13 y 14: Asistencia al Campamento del San Martín en Pins de Can Borrell (La Garriga). Vocal: López.

13 y 14: Acampada a Palau de Plegamans. Vocal: M. Navarro.

18: San Llorenç del Munt. Vocal: M. Pastó.

22 al 29 de julio: Asistencia al Campamento de Alta Montaña. Vocal: J. Valor.

Del 13 de julio al 11 de agosto: Vacaciones en Campodón. Vocal: M. Zurilla.

Excursiones a realizar:

Del 4 al 15 de agosto: Vall d'Ordosa. Vocal: Valor.

Del 11 al 25 de agosto: Pirineu. Pal'ars, Vall d'Aran. Vocal: M. Llucell.

Del 4 al 26: Asistencia al Campamento de Vacaciones de Llinás de Berga.

FOTOGRAFÍA

Están expuestas en el tablero correspondiente las fotografías tomadas durante el reparto de premios de la X Marcha Dufour en el X Campeonato del Banderín. Si algún socio o simpatizante estuviera interesado en adquirir alguna, dirigirse al Secretario.

CICLISMO

La Unión Ciclista Hortense, en la presente temporada, consta de un equipo de corredores que son el vivo exponente de esa labor callada de un grupo de entusiastas para dar a nuestra querida barriada una nota más de un celo y amor por el deporte, en este caso el CICLISMO.

Gracias al generoso esfuerzo y contribución de unos cuantos comerciantes y socios se lleva a cabo esta labor, costosa, por lo exiguo de los ingresos de que cuenta la entidad, pero no menos brillante, pues en las filas del equipo consta de siete corredores, uno de amateur de 1.ª categoría y los otros seis restantes de segunda; éstos han participado ya en diversas carreras ciclistas, las cuales resumiremos para dar una idea de cómo marcha el equipo

hortense en la presente temporada; capítulo aparte merece y como anticipación de la fiesta mayor, la prueba ya en marcha de los preparativos para celebrar la XVII Carrera Ciclista de Fiesta Mayor que, D. m., tendrá efecto el día 15 de septiembre próximo, con numerosos trofeos y premios codiciosos tan generosamente y con los que nos obsequia toda la barriada.

Día y lugar de celebración de las antes citadas carreras

CLASIFICACIÓN

Día 3 de marzo. MATARÓ. Km. 85. AMATEURS de 2.ª — 3.ª José Sánchez; 8.ª Mateo Baró; 9.ª Manuel Jordán; 11. Florencio Escobias (2.ª por equipos).

Día 1 de mayo. ZARAGOZA. Km. 185. AMATEURS de 2.ª, 1.ª e Independientes. — 14. José Sánchez. Nota: En esta carrera sólo participó este corredor.

Día 5 de mayo. BARCELONA (Roquetes). Km. 98. AMATEURS 1.ª y 2.ª. — 7.ª Mateo Baró; 12. Florencio Escobias; 14. Alejandro Borrell (2.ª por equipos).

Día 19 de mayo. RIPOLL. Km. 70. AMATEURS de 2.ª y 1.ª. — 3.ª Florencio Escobias; 5.ª Mateo Baró; 6.ª José Sánchez (2.ª por equipos).

Día 22 de mayo. SAN FELIU DE LLOBREGAT. Km. 46. AMATEURS 1.ª, 2.ª e Independientes. — 5.ª José Sánchez; 6.ª Alejandro Borrell; resto corredores en exquo pelotón (3.ª por equipos).

Día 23 de mayo. BARCELONA. Km. 65. Preliminar de MIDD-LIBRE. AMATEURS 1.ª, 2.ª e Independiente. — 10. Alejandro Borrell; 16. Mateo Baró; resto corredores exquo pelotón (4.ª por equipos).

Día 2 de junio. MANRESA. GRAN PREMIO CATALUÑA. Por etapas. Km. 180. AMATEURS 1.ª, 2.ª e Independientes. — 5.ª Alejandro Borrell; 13. Manuel Jordán; 14. José Sánchez; resto corredores en exquo pelotón (1.ª por equipos).

Día 16 de junio. RODA DE TER. Km. 135. CAMPEONATO DE CATALUÑA DE FONDO. AMATEURS de 1.ª y 2.ª. — 7.ª MATEO BARÓ; resto corredores exquo pelotón (3.ª por equipos).

Día 23 de junio. SAN QUIRICO DE BESORA. TROFEO TORRES. Km. 115. AMATEURS 1.ª y 2.ª — 4.ª Mateo Baró; 11. José Sánchez; 14. Manuel Jordán; resto corredores exquo pelotón (2.ª por equipos).

Día 26 de junio. VALENCIA. Km. 450. Por etapas. 1 VUELTA COSTA DORADA. AMATEURS 1.ª y 2.ª — 20. Alejandro Borrell (en esta carrera sólo participó este corredor).

Días 28-29 y 30 de junio. 1 VUELTA A GERONA, por etapas. AMATEURS de 2.ª y JUVENILES. Km. 240. — 2.ª Mateo Baró; 9.ª José Sanz; 12. Mateo Baró; 13. Florencio Escobias; 14. José Sánchez; 18. Manuel Jordán (2.ª por equipos).

Día 30 de junio. MOLLET. Km. 125. Independientes y AMATEURS 1.ª y 2.ª — 3.ª Alejandro Borrell (en esta carrera sólo participó este corredor).

Este es el breve resumen de la regularidad de estos esforzados muchachos que oscilan en la edad de 18 a 20 años, todos muy aficionados a este tan bello deporte y a los cuales podrán aplaudir en nuestro circuito de Horta.

CONFITERIA Y
PASTELERIA

"SANT JORDI"

Servicio a domicilio

Fuñón, 19 (Horta)

Teléfono 209 21 20

MANTEQUERIA

"SANT JORDI"

QUESOS - MANTECAS - JAMONES - EMBUTIDOS
FIAMBRES-GALLETAS-MEMBRILLOS-CONSERVAS
CARAMÉLOS - VINOS FINOS

Tajo, 48-50

BARCELONA (Horta)

ASESORAMIENTO SOCIAL

POR J. BORÉN DURÁN. ABOGADO

¡Vacaciones! o ¿Vacaciones?

LA LEY

Art. 35 de la ley de contrato de trabajo de 26 de enero de 1944: «El trabajador tendrá derecho a un permiso anual retribuido al menos de siete días naturales ininterumpidos, o de mayor duración si así lo estableciere su Reglamentación de Trabajo, disfrutando en la fecha que fije de común acuerdo con su empresario o en la que ordene el Magistrado de Trabajo, en caso de desacuerdo. La retribución en metálico correspondiente al permiso será abonada por el empresario al empezar su disfrute.»

LA REALIDAD

PRIMER COLOQUIO

Andrés. — ¿Qué, Felipe, a dónde irás este año con la mujer y los crios a pasar las vacaciones?

Felipe. — Pues nada, hombre, me voy a la costa azul ésa a alternar con la silió y a pegarme la gran vida. ¿Y tú?

Andrés. — Pues mira, yo este año voy a variar y me voy a ir a Biarritz, pues me ludo que voy a tener suerte con la ruleta y voy a sacar un par de milloncitos para comprarme otro Rolls-Royce.

Felipe. — Hablando en serio, creo que voy a hacer vacaciones de verdad, pues nos han dicho que si trabajamos en vacaciones sólo nos paga a razón de veinticinco pesetas la hora y, la verdad, por tan poco prefiero quedarme en casa y descansar, pues los chicos no van a hacer vacaciones y ya entrará bastante dinero en casa.

Andrés. — Pues chico, a nosotros nos pagan jornal triple y vale la pena de pensar estos días, al fin y al cabo en casa me aburro, y como para ir a la taberna no valgo...

SEGUNDO COLOQUIO

Paco. — ¿Qué, Juan, no os vais fuera este año?

Juan. — Pues sí, aunque sean diez días nos iremos a la finca del suegro en Matadepera, me sale barato y olvido los papeles y la clientela y cuando vuelvo estoy desintoxicado y con más bríos. ¿Y tú?

Paco. — Pues yo mandaré veinte días a la mujer y a los hijos a Palamós. Hemos encontrado un hotelito en que, por estar a toda pensión, cubran casi pesetas diarias por persona, y se come muy bien y está todo muy limpio; pero yo me quedaré aquí e iré a comer y dormir a casa de mis padres, subiendo a ver a la familia de sábado a lunes, pues quiero ver si aún cubro algunos asuntos; no todos tenemos la suerte de tener un suegro con fines.

Andrés. — ¡Hombre, al fin y al cabo son su hijo y nietos! Y yo no puedo hacer más, pero, oye, ¿cómo se llama ese hotelito de Palamós? Porque parece mentira que con lo cara que se ha puesto la costa con el turismo se encuentre un sitio tan barato.

TERCER COLOQUIO

Enesco. — ¿Qué, Federico, cuándo vas de verano?

Federico. — Pues del quince de agosto al quince de septiembre, como cada año, a mi torre de Premà; pero como no puedo abandonar la fábrica, cada día me telefonarán para comunicarme las novedades.

Enesco. — Total que vas a sufrir más que si te quedas aquí.

Federico. — Sí, pero mi mujer se empuja en que tengo que descansar, pero yo preferiría quedarme, pues no es

tando yo me parece que la fábrica no marcha bien y voy a estar de un humor de perros; pero bueno, y tú, ¿qué haces?

Enesco. — ¿Yo? Irme con la familia los únicos días al año que me puedo librar de ella y echar unas canas al aire, mira, yo he convencido a la familia que el exceso de trabajo no me permite el lujo de veranear.

CUARTO COLOQUIO

Lotia. — Mari-Pili, ¿no vendréis este año a Málaga? Nosotros nos vamos mañana, creo que ya están allí Cuchi, José-Luis y los demás. Cuchi se ha comprado un nuevo yate que es un ensueño y pensamos dar en él unos cocktails por todo lo alto.

Mari-Pili. — Claro que iremos, pero hasta dentro de unos días. Papuchi está un poco malucho y el médico ha dicho que hasta que no se encuentre mejor no puede viajar y como mamá no quiere dejarle y a mí no me dejan ir sola... ¡Qué paciencia hay que tener con unos padres tan anticuados!

BALONCESTO

¡Y VAN SEISI...

El pasado 22 de Junio, y como apertura a los actos recreativos organizados en honor de nuestro Patrón, tuvo lugar en el Campo de Deportes Parroquial, un interesante encuentro de baloncesto para la adjudicación del VI Trofeo, Copa San Luis, entre nuestro antiguo conocido «GUERIN» y el titular del Centro Parroquial, C. F. Horta, que terminó con la victoria de nuestros muchachos por el contundente resultado de 44 a 24, y con ella la adjudicación por sexta vez del magnífico Trofeo en litigio, por lo que aprovechamos la ocasión para dar nuevamente las gracias a su generoso patrocinador por la magnífica oportunidad que proporciona a nuestros muchachos y por el realce que el mismo proporciona a nuestras fiestas patronales.

Algo nos interesa destacar de este encuentro y su resultado: continúa habiendo equipo. Un buen equipo, digno continuador de aquellos otros que en años anteriores proporcionaron a nuestros colores la íntima y emotiva satisfacción de su victoria precisamente en el día de la Fiesta Patronal y de un Trofeo a nuestro Patrón, dedicado como es la celebración de esta efemérides actuara de ariete y estímulo en su actuación deportiva.

Por los nuestros, Vila, Centellas y Fabregat, que se ha reincorporado al equipo en calidad de jugador y entrenador, contribuyeron principalmente a la victoria con el logro de 33, 13 y 10 puntos respectivamente. Mari, que actual de capitán tuvo una actuación destacada en el desbaratamiento de los ataques contrario, muy bien secundados por los restantes componentes del equipo: Ribalta, Vallhomena, Fábregas y Giel. Nuestra felicitación a estos muchachos que tan brillantemente batallaron, como así también a los componentes del Guerin por la deportividad que supieron imprimir a su actuación.

Con este encuentro cesaba, después de larga actividad en sus funciones de entrenador nuestro buen amigo José Colomina, al que al final del encuentro dieron públicos testimonios de gratitud los componentes del equipo, como desde estas líneas se lo damos nosotros, por su magnífica y desinteresada actuación, al propio tiempo que damos la bienvenida a Marcio Fabregat, en su nuevo cargo al que le deseamos toda clase de aciertos, prepósitos y para la marcha de nuestro equipo.

LLET i CACAU ÉS...



**CACAO
RAM**

rincón del distrito

Tenemos desde el día 8 de julio los autobuses llamados «Chaussons» al servicio de la demarcación de Horta, lo que, aun no siendo una solución perfecta si lo es momentánea; por lo menos para las personas que viven o trabajan en lugares situados dentro del circuito de la línea, y que con los anteriores coches en servicio se encontraban con la imposibilidad de subir a ellos, ya que a la segunda parada después del principio de trayecto ya llevaban puesto el COMPLETO.

Al parecer las obras del Metro pronto volverán a recomprenderse hasta lograr hacerlo llegar a la Plaza Ibiza (o mejor dicho, llegar a Horta); tanto por la primera como por la segunda noticia podemos felicitar a la Junta Municipal del Distrito, y a su Comisión de Transportes.

Por una de las sociedades de Horta ha sido cursada a nuestra primera Autoridad Municipal la petición de dar a una calle de Horta el nombre del fallecido Papa Juan XXIII. ¿Tendremos la suerte de que nuestro Excelentísimo Ayuntamiento no tenga ya emplazamiento para este nombre glorioso, que honraría a todos los hortenses y a Barcelona en general, si como se dice, las obras de apertura hasta Momban deberán empezarse muy pronto? ¡Cuán larga no será la Avenida de Juan XXIII!

CONVOCATORIA DE JUEGOS FLORALES EN HONOR DE JUAN MARAGALL

La Junta Municipal del Distrito XII y la Asociación de Vecinos del Paseo Maragall ha convocado unos Juegos Florales, en honor del poeta y escritor Juan Maragall.

La «Flor Natural» y premio de 5.000 pesetas, ofrecido por el Alcalde de Barcelona, se otorgará al autor de la mejor poesía que cante al Amor. La «Englantina» y premio de 3.000 pesetas, de la Junta Municipal, al autor de la poesía que mejor cante a la Patria. La «Viola» y premio de 3.000 pesetas, de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento, al autor de la mejor poesía que ensalce la Fe.

Se establecen otros premios extraordinarios, entre los que destaca el de la Jefatura Provincial del Movimiento, para la mejor composición en verso o en prosa que glose el tema «La unidad de destino de España en la obra de Maragall».

Los trabajos serán remitidos a la Junta Municipal del Distrito XII, calle de Santa Fe, 9, antes del día 10 de septiembre.

La fiesta de entrega de premios se celebrará el día 29 de septiembre en el teatro del Centro Parroquial de San Juan de Horta.

NOTA SIMPATICA

Per la festa de l'Ascensió en celebrà als Lúinos un berenar obsequi a la comparsa de «La Passió». Tota la colla de nois i noies, mena i menes, van disfrutar de valent. Va ser preparada una festeta en honor d'ells, per nos quants «artistes» de bona voluntat. Senyors!, quineta festa més maca i simpàtica! Van venir actuar setze dels més petits en un divertida comèdia titulada «Els tres porquets». Poden ben creure que hi ha «spanta» d'artistes entre els nostres menuts. Ho van fer molt bé! Els felicitam de tot cor, del primer fins a l'últim!

Els nois més granelats també van actuar amb molt d'entusiasme. Van presentar una peça de l'any de «Maria Castanya» («Els grills de les cebes»), que nosaltres ja havíem representat de joves, i els nostres pares també. No obstant, fan gràcia aquests pecces i sobretot, al que li agrada actuar, frueix representant una tipus exagerats i una mica grotesca.

Hi ha plater, si senyors! Podem comptar amb una colla d'actors per al dia de demà i fins de demà passat. Després diran de la crisi teatral!

Potser sí que els centres petits varen notar la manca d'assistència de persones grans que els estimulés amb la seva presència i els donés/és l'única perquè algun altre dia pogués portar a terme un acte semblant. Potser sí que valdrà la pena de parlar-ne un altre dia...

De moment, el que interessa és deixar constància d'un acte més simpàtic, i aquí ressenyat.

Es necessari que el «teló» s'aixequi cada quinze dies o tres setmanes, el més trigas. Que s'omengin els llums i comenci la farsa; hi hagi públic o n'hi hagi poquet, no hi fa res. Si els actors donen evidència als personatges de la comèdia, si es alienen de debò, el públic afluïrà, perquè tots necessitem fruir de la ficció, viure una il·lusió, que a la fi no és més que això el teatre.

Crisi teatral! Aparenç aquesta mala depressió de nosaltres, els «aficionats». Necessitem fer teatre i continuarem, costi el que costi! Som abans que tot catòlics, i sabem el goig que dona la lluita. Sempre endavant! Aquest és el nostre lema.

OLE ERA ORA

20-3-1963.

óptica fotografía GALERIAS HORTA

CINE
FOTO
DISCOS

MODELOS DE
CALIDAD EN
GAFAS DE SOL

Depositario Oficial: AMOR, NYLOR, BI-FILTRAL, "ORMA 1000 R"

plazo ibiza, 6, tdo. 8
tel. 209 02 95

<p>SE COGEN PUNTOS A LAS MEDIAS</p> <p>MERCERIA SOLE</p> <p>CALLE CHAPI, 42 - HORTA</p>	<p>¡CONFIE SU PUBLICIDAD!</p> <p>LUIS CUEVAS, PUBLICITARIO</p> <p>Peon Pau, 7, 1.º - Teléfono 209 09 63 - HORTA</p>	
<p>LIBRERIA, ARTICULOS ESCRITORIO, MATERIAL ESCOLAR</p> <p>B. L LUCH</p> <p>HORTA, 63</p>	<p>TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA</p> <p>Joaquín SALVATELLA</p> <p>Paseo Maragall, 427 - Horta</p>	<p>BAR - BODEGA</p> <p>CASA JAIME</p> <p>Vinos, Licores, Miel, Cervezas especiales</p> <p>Lisboa, 52 (junto Plaza Ibiza) BARCELONA (HORTA)</p>
<p>PEDRO CASAS</p> <p>CARPINTERIA, EBANISTERIA, TAPICERIA</p> <p>P.º Maragall, 360 (Horta) BARCELONA</p>	<p>Lentes, gafas y sus computuras. Reparación de aparatos de precisión. Exactitud en las recetas de los vidrios</p> <p>OPTICA LLOBET</p> <p>Calle de Ciervo, 352 (Sanja y Bruch) Particular: Dante, 102, BARCELONA</p>	<p>LABORATORIO FOTOGRAFICO</p> <p>MUT-PINOL</p> <p>HORTA, 55 - PL. IBIZA, 4</p>
<p>CARPINTERIA MECANICA</p> <p>FONT Y BOADA</p> <p>Tel. 57 - HORTA</p>	<p>TINTORERIA</p> <p>« MAYOL »</p> <p>HORTA, 57</p>	<p>MOTOS VILAMALA</p> <p>Reparaciones garantizadas - Vespa, Moto Guzzi, Husqvarna, Motobron - Servicio oficial OSEA y MOBYLETTE</p> <p>HORTA, 112</p>
<p>FLORISTERIA - Extensa surtida de plantas de jardín, Ramos y coronas de todas clases</p> <p>J. BISBAL</p> <p>Servicio a domicilio</p> <p>HORTA, 57 (Cada Calz de Pensiones)</p>	<p>ESCUELAS HOMAR</p> <p>Primeras enseñanzas: Puntualidad, Clase profesional. - Segunda enseñanza: Bachillerato, Perfiles industriales, Perfiles marítimos, Comercio práctico, Idiomas.</p> <p>Lisboa, 1 (junto al Mercado)</p>	<p>TOCINERIA - LECHERIA</p> <p>TOMAS MARI</p> <p>GENEROS DE CALIDAD</p> <p>Horta, 68 - Alta Marató, 6</p>
<p>JUAN FARRÉS FUMADO</p> <p>Cochetería, gorras, cestas, etc.</p> <p>Bajada del Mercado, 2 BARCELONA (Horta)</p>	<p>Trabaja de todas especies. Jocs de trajo, Macadons, Turrallons, Jocs de Ill, etc. 1</p> <p>RETTALLS TOT L'ANY</p> <p>NEUS MARIMON</p> <p>Horta, 56 - Tel. 209 07 45 - Barcelona (16) (Al costat de la Carboneria Benet)</p>	<p>ANISADOS - VINOS Y LICORES</p> <p>RAMON BORDES</p> <p>Calle Horta, 48</p>
<p>CARPINTERIA MUEBLES</p> <p>ANTONIO CASAS</p> <p>CHAPI, 6 - Barcelona (Horta)</p>	<p>COMESTIBLES DE BUENA CALIDAD</p> <p><i>Jaime Danti</i></p> <p>DANTE, 52 - HORTA</p>	<p>Panadería Civit</p> <p>SANTO TOMAS, 37 - HORTA</p>
<p>PELUQUERIA PARA CABALLEROS</p> <p><i>Francisco Larrasa</i></p> <p>PLAZA IBIZA, 7 (HORTA)</p>	<p>M. GUASCH</p> <p>JOYERIA PLATERIA</p> <p>Anillo nupcial y esbaldons en oro y chapados</p> <p>Calle Rey, 52, 3.º, 1.º</p>	<p>VINOS Y LICORES</p> <p>F. Ballester</p> <p>"ANTIGUA CASA NOTARI"</p> <p>HORTA, 81 - Tel.º 209 56 95</p>
<p>MANUFACTURAS RUIZ</p> <p>TODA CLASE DE ARTICULOS DE PIEL PARA CABALLERO</p> <p>Calle Horta, 34</p>	<p>R. CASAS DEvesa</p> <p>FOTOGRAFO. Reportajes de Bodas, Bautismos, Convenciones y Fiestas. Fotografía a domicilio.</p> <p>Serrallonga, 11 (nav. Dante)</p>	<p>Ferretería MONTAGUT</p> <p>DRUGUERIA - FERRIASNAS - CORTINAS</p> <p>Horta, 48 - BARCELONA</p>
<p>COMESTIBLES</p> <p>JOSÉ BALLESTÉ</p> <p>CHAPI, 48</p>	<p>MERCERIA - PERFUMERIA</p> <p>« MONTSERRAT »</p> <p>Se cogen puntos a las medidas</p> <p>CHAPI, 55</p>	<p>VIDAL-MORIST</p> <p>RELOJERO</p> <p>Bajada Cerdonación s/n (segunda Chapí) BARCELONA - (HORTA)</p>

Guía de Comerciantes e Industriales de Horta LECTOR

Favorece con tus compras a nuestros anunciantes

Gráficas FARRE-PLA

Imprenta - Librería - Papelería
Serigrafía-Muestras-Troqueles
Sellos de goma
Objetos de Escritorio

Plaza Ibiza, 9 - Pje. Llívia, 25
Teléfono 235 31 35

TALLERES

Bajada de la Plana, 31 - HORTA

FOTOGRAFIA

VANIS

Especialidad en
Bodas y Comuniones

PLAZA IBIZA, 1 HORTA

INSTALACIONES ELECTRICAS

Sucesor de

Hijo de Domingo Corretja

Casa fundada en 1888

PERE PAU, 2 (junto Plaza)
BARCELONA (HORTA)

STIYL PAKAR

C. Prat

Joyas - Relojes - Regalos
Artículos bebé
Comparturas joyas y relojes

Horta, 57
Barcelona

Confíen sus trabajos
de aficionado en

LABORATORIOS FULKEN

Venta de material fotográfico y acco-
sorios de los mismos

Reportajes a domicilio

FULTÓN, 19

HORTA

REPARACION DE AUTOMOVILES

GARAJE LLORET

ENGRASE
LAVADOS
A PRESION

Lloret, 52-54 (entre Campomar y Sales)
Teléfono 309 19 65 - BARCELONA-16

GENEROS DE PUNTO CONFECCIONES MERCERIA Y PERFUMERIA

ENGRACIA

⌄
Mercado de Horta, letra G (H)
BARCELONA

Fábrica de cebada maltada

F. MERCADÉ

FABRICA: LLORET, 25

Torrefacción y elaboración de
Achiote y Sucedáneos
BARCELONA-16 (HORTA)

PAPILES TIMBRADOS - PAPELES KRAFT
EMBALAJE - ENVOLTURAS COMERCIALES
E INDUSTRIALES

L. ESCRIBANO

TRABAJOS CORRIENTES Y DE CALIDAD
EN BORNAS Y FUMATOS CON BOTA-
TIVA ALMANA, A TRES Y CUATRO CO-
LORES: HASTA 133 CM. DE ANCHURA
Chepi, 47 - HORTA

Farmacia EL CARMELO

JOSÉ M.º OLIVAN

Específicos - Sueros - Vacunas

Herbaristeria - Análisis clínicos

✱

Vlla. del Carmelo, 34 BARCELONA (Horta)

"ESTILO"

CALZADOS DE LUJO

Horta, 66 Barcelona (H)

Cristal - Lona - Plástico
Objetos regalo

COLOMER GRACIA

BAJADA DE LA PLANA, 21
BARCELONA (Horta)



BELLEZA,
ELEGANCIA
Y CALIDAD



FESTINA

RELOJ SUIZO

LA HORA **F** ES LA HORA DEL RELOJ **FESTINA**